

Вырезка из газеты  
ПРАВДА УКРАИНЫ

8 СЕН 1943

г. Киев

2007 Расулу Гамзатову 60 лет

# КНИГИ СЛАВНОГО ГОРЦА

У Расула Гамзатова есть примечательное стихотворение — «Дети дома одного»:

Сохранилась для потомства поговорка давних лет:

«Прежде чем построить дом свой, разузнай, кто твой сосед».

...И в нагорном Дагестане знает каждый человек, — сколько бы в аулы бедствий чужеземцы принесли, если б с нами по соседству русской не было земли! И, умея в жизнь взглянуться, вижу: счастлив от того, что живем мы сердце к сердцу — дети дома одного.

Советские люди действительно дети дома одного. И поэт, думая о судьбе Дагестана, о судьбе своих родных горцев, думает и о судьбе всех советских народов-братьев.

Дом. Очаг. Родина. Вот темы многих его произведений. В поэзии Гамзатова Родину-мать очень часто олицетворяет женщина. Слово большого поэта стало гимном Матери:

— Нет мамы, кроме мамы!  
Слово это — древнее, святое.  
Слово это — зов и заклинанье.

Стихи Расула Гамзатова о матери многозначны. В них и трепетная сыновняя любовь, и благодарность той, что вспоила и вскормила, и горечь от того, что, как ему кажется, не все было ей воздано за самоотверженную, не знающую предела заботу. И, назвав свой поэтический сборник о Матери «У очага», Расул Гамзатов подчеркивает, что хотел бы видеть у разожженного им очага детей разных народов. Поэту хочется, чтобы они объединились в одну дружную семью, всегда пребывали в мире. Потому что «мать уйдет, в душе оставив рану. Мать умрет, и боли не унять... Заклинаю: берегите маму! Дети мира, берегите мать!»

Расул Гамзатов — страстный борец за мир. Славный сын малочисленного аварского народа своими талантливыми произведениями смело раздвинул не только горизонты своей поэзии, но и сумел раздвинуть национальные и территориальные границы. Дар поэтической новизны и поэтических философских открытий — это счастливый и редкий дар. Им и наделен в полной мере Расул Гамзатов.

Вот он и радуется, и вдохновляется нас своей очаровательной и удивительной поэзией и прозой. Выйдя к широкому читателю, завоевав огромную популярность, он сохранил горское поэтическое своеобразие, кровную связь с бытом и судьбой родного народа.

Расул провел детство и юность в родном ауле Цада. Именно там вдохнули в него святое чувство братства. Поэт рассказывал, что его вскормили две женщины. Когда заболела мать, его кормила горская крестьянка. А в литературе у Расула Гамзатова тоже было две кормилицы: поэзия Востока и великая русская поэзия. Поэзия Пушкина и Лермонтова, Маяковского и Тихонова. И теперь книги славного горца радуют всех нас. Радуют потому, что они написаны мастером. Великим мастером Расулом Гамзатовичем Гамзатовым, народным поэтом Дагестанской АССР. Героем Социалистического Труда, лауреатом Ленинской премии, крупным общественным деятелем...

Счастья Вам, дорогой юбиляр!

Алексей РОГОТЧЕНКО.

## О МОЕЙ РОДНЕ

Я видел мир.

И спросят если,

Меня наивностью дивя,  
Скажи:

«А родственники есть ли  
В иных державах у тебя?»—

Я с крыши горского аула  
Сквозь даль, которой нет  
конца,

Увижу турка из Стамбула,  
Похожего на моего отца:

Где бедной улицы теснина  
Утихла на закате дня,  
Он, повстречавшись,

как на сына,

Взглянул с надеждой на  
меня.

Умеют маленькие капли  
Большое солнце отражать.

Я помню женщину на Капри,  
Что на мою похожа мать.

Она на берегу стояла  
И а след рукой махала нам,  
Когда мы утром от причала  
Навстречу двинулись волнам.

Мне стал Париж родней и  
ближе,

Когда осеннего числа  
Гвоздики алые в Париже  
Мне девушка преподнесла.

И я не скрою, я не скрою,  
Что воевавшую в маки  
Могу назвать своей сестрою,  
Всей родословной вопреки.

Не зря к родне своей я  
ввался,  
Одолевал девятый вал.  
Я первым обнял африканца.  
Что цепи рабства разорвал.

За то, что счесть родни не в  
силе,

Благодарю свою страну.  
И если бы меня спросили:  
«Ответь, ты не был ли в  
плену?»

Скажу: не чаяли души мы  
В народах родственных  
сторон.

И чехи дружбой нерушимой  
Меня сумели взять в полон.

Солдата русского могила  
Красна от казанльских  
роз,—

Меня Болгария пленила  
Любовью искренней до слез.

Земля как будто стала шире.  
И тем горжусь, что в

наши дни

Все больше в беспокойном  
мире

Моей становится родни.  
Перевод с аварского  
Я. Козловского.